

you can  
**Canon**

**iR 3170Ci/C**  
**iR 2570Ci/C**

Multifunktionale Drucksysteme

Clever drucken.  
Mit Smart Colour.

Der Schwarzweißdrucker,  
der farbige Akzente setzt.

iR 2570Ci/C / iR 3170Ci/C



OFFIZIELLER AUSRÜSTER

## Warum ist es günstiger, vernetzt zu drucken?

Mit dem iR 2570Ci/C und dem iR 3170Ci/C sparen Sie kostbare Quadratmeter und Euro, die sonst für Arbeitsplatzdrucker, Kopierer und Scanner verloren gingen. Innerhalb des Netzwerks können Ihre Mitarbeiter Informationen elektronisch und sicher austauschen. Auch ist es möglich, Dokumente vor Ort weiterzuverarbeiten - die Aufträge bleiben im Haus, die Ausgaben im Rahmen.

Mehr **Farbe**, mehr Wirkung - für alle, die mit System **sparen** wollen.



# Gut für Farbe. Gut für schwarze Zahlen.

Die Vielseitigen fürs Büro: der iR 2570Ci, der iR 2570C, der iR 3170Ci und der iR 3170C. Kompakte Multiköner, die Ihnen viele undankbare Aufgaben abnehmen. Und die, dank Canons wegweisender Smart-Colour-Technologie, gezielt Farbe ins Spiel bringen. So können Sie einen starken Eindruck hinterlassen – und dennoch Ausdruck für Ausdruck sparen.

## Gezielte Farbe

Manchmal muss es Farbe sein. Doch dafür gleich zum nächsten Kopierladen rennen oder eine halbe Ewigkeit auf den Ausdruck des Arbeitsplatzdruckers warten? Schneller und preiswerter: ein multifunktionales Schwarzweißsystem, das weiß, wann es in Farbe zu drucken hat – und wann nicht. Der iR 2570/3170Ci/C mit Smart Colour prüft automatisch, welche Ihrer Ausgangsdokumente und -dateien in Farbe sind, und druckt oder kopiert sie entsprechend.

**So zahlen Sie nur dann für Farbe, wenn Sie diese auch einsetzen – ein Quantensprung auf dem Weg zu günstigen Dokumenten.**

Gut zu wissen: Farbe lenkt die **Aufmerksamkeit auf Ihre Aussagen – Farbdokumente** haben einen bis zu 39 Prozent höheren Wiedererkennungswert als Schwarzweißdokumente.\* Daher ist der iR 2570/3170Ci/C nicht nur aus Sicht der Buchhaltung, sondern auch aus der des Marketings eine smarte Wahl.

\*Quelle: Case and Company Management Consultants, Maritz Motivation Inc. sowie Bureau of Advertising.

## Gezielte Kontrolle

Der iR 2570/3170Ci/C ist nicht nur in Sachen Farbe smart. Seine Systemintelligenz eröffnet Ihnen wertvolle Informations- und Kontrollmöglichkeiten. Über die eingebaute **Identitätsüberprüfung** können Sie Benutzer festlegen und deren **Schwarzweiß- oder Farbeinsatz begrenzen**.

## Für Kosteneffizienz

Sie wünschen den kostenbewussten Umgang mit Ihren Drucksystemen. Es wird Sie freuen, dass Ihnen die Zusatzanwendung **NetSpot Accountant MEAP** detaillierte Berichte über das Nutzungsverhalten Ihres iR 2570/3170Ci/C liefert. Anhand der Auswertung sehen Sie genau, welche Funktionen des Systems von wem (Benutzer, Arbeitsgruppe oder Abteilung) in welchem Umfang genutzt wurden. Damit haben Sie eine Entscheidungsgrundlage, um einerseits die Druck- und Kopierkosten direkt einer Kostenstelle zuzuordnen und andererseits – wenn nötig – die Dokumentenausgabe einzuschränken. So profitieren Sie von allen Vorteilen des Farbdrucks und behalten gleichzeitig die Kosten im Griff.

## Für alles

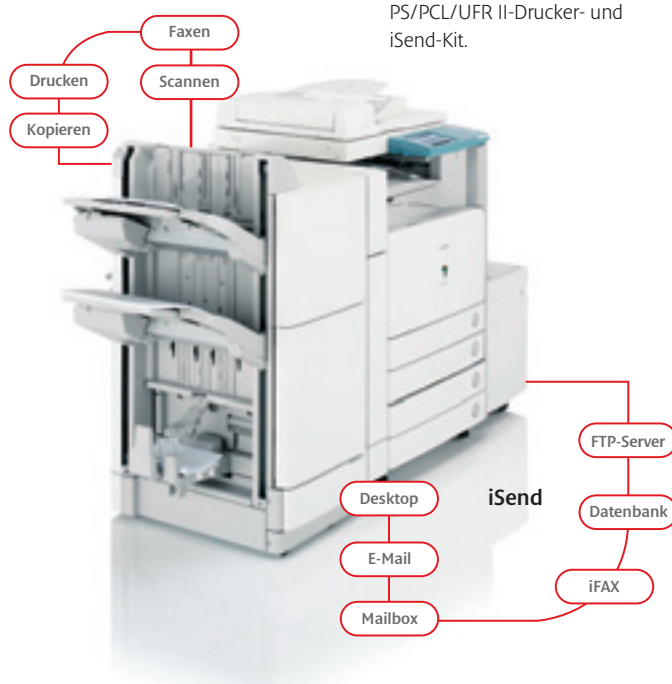
Ein kleines Wunderwerk der Technik: der iR 2570/3170Ci/C. In ihm finden unterschiedliche Systeme Platz. Er **druckt** komplette Broschüren in Schwarzweiß oder Farbe, **scannt** Papierdokumente und verschickt sie als **E-Mail, kopiert** und **faxt** und macht es möglich, ohne PC ins **Internet** zu gehen.

## Für Schnelle

Wie viel PS brauchen Sie? Unsere neuen imageRUNNER gibt es mit zwei verschiedenen Antrieben. Der **iR 3170Ci/C** schafft schnelle **31 SW- und 7 Farbseiten in der Minute**, während der **iR 2570Ci/C** auf **25 SW- und 7 Farbseiten in der Minute** kommt.

## Fürs Netz

Wählen Sie die Systemvariante, die Ihren Anforderungen entspricht. Der iR 3170C und der iR 2570C können an zwei verschiedene Drucker-Kits\* angeschlossen werden. Der iR 3170Ci und der iR 2570Ci werden voll netzwerkfähig geliefert, mit eingebautem PS/PCL/UFAR II-Drucker- und iSend-Kit.



\*optional

# Passt sich gut an. Passt gut auf.

Schafft das Pensum mehrerer Einzelsysteme: der iR 2570/3170Ci/C. Er reiht sich nahtlos in jede Netzwerkumgebung ein und verfügt über eine Bandbreite von Softwarewerkzeugen, die sicherstellen, dass Installation und Betrieb zum Spaziergang werden.

Dank seiner modularen Bauweise ist er individuell anpassbar. Mit anderen Worten: Er ist schon heute für die Zukunft Ihres Unternehmens gerüstet. Das System mit Investitionssicherheit.

## Passt in jede Ecke

Hardware schluckt Raum, und Bürofläche ist teuer. Der Ausweg: der iR 2570/3170Ci/C. Er vereint mehrere Systeme in einem und schafft auf diese Weise **wertvolle Freiflächen**. Mehr noch: **Dokumente** können auch mit der **internen Finisher-Einheit** geheftet werden. Kaum zu glauben, dass ein solches Hochleistungssystem auf 56,5 x 75,5 x 75,4 Zentimetern Platz findet.



## Passt ins Netz

Der iR 2570/3170Ci gliedert sich nahtlos in Ihre Netzwerkumgebung ein. Er unterstützt die Druckersprachen **PCL** und **PostScript** und verfügt über Canons einzigartige **UFR II-Sprache**, die **die Druckgeschwindigkeit bei Windows-Anwendungen erhöht**. Zusätzlich bietet sie die Geschwindigkeit und die Qualität einer optionalen **Adobe-PostScript-Druckereinheit – selten** bei Systemen dieser Klasse.

Leichtes Spiel für Ihre EDV: Selbst mehrere Systeme lassen sich mittels hochentwickelter **Installations-, Konfigurierungs- und Verwaltungswerkzeuge** mühelos einrichten und integrieren. Es genügt dabei, ein System zu konfigurieren und die Einstellungen mittels „**Einer an alle**“-**Installationsprotokollen** auf die anderen Systeme zu übertragen. **Das spart Zeit bei Installation und Konfigurierung**. Darüber hinaus profitieren Sie bei der täglichen Verwaltung und Kontrolle von zahlreichen **Hilfsprogrammen**.

## Folgende Hilfsprogramme stehen zur Verfügung:

- NetSpot Device Installer
- NetSpot Console
- NetSpot Job Monitor
- NetSpot Resource-Downloader
- Remote User Interface



Bequem und einfach: Über eine webbasierte Benutzeroberfläche können Sie das System von Ihrem PC aus nutzen und überwachen.

## Weniger Stillstand

Neben der Vor-Ort-Unterstützung haben Sie auch die Option von eMaintenance, über die Systemfehler automatisch erkannt werden und das Servicezentrum angewiesen wird, sofort einen Techniker zu Ihnen zu schicken. Die Systemverfügbarkeit wird so maximiert. (Über die Verfügbarkeit dieser Option informiert Sie Ihr örtlicher Canon Partner).

## Mehr Datenschutz

Netzwerkfähige Authentifizierungswerkzeuge wie Single Sign-on (SSO) erlauben es den Mitarbeitern, im ganzen Firmennetz mit einer einzigen ID oder einem einzigen **Kennwort zu arbeiten – ideal in großen** Unternehmensumgebungen.

Sobald der Zugriff zum System gewährt wurde, treten eine **Anzahl erweiterter Sicherheits- und Verschlüsselungsfunktionen** in Kraft, um zu verhindern, dass Daten von Außenstehenden beeinträchtigt oder abgefangen werden. Noch mehr Schutz bietet das optionale **iR Security Kit**. Es **verschlüsselt und überschreibt** Daten auf Festplatten – damit nicht mehr benötigte Daten bis aufs letzte Bit gelöscht werden.



Schnell und sicher: Über die Mailbox können Sie Dokumente im System selbst versenden und speichern.

Die Funktionen **Secure Print** und die optionale **Personal Mailbox** sorgen dafür, dass ein zu druckendes Dokument am System ausschließlich vom Druckauftraggeber abgerufen werden kann – der perfekte Schutz für **vertrauliche Dokumente**.

## Mehr Investitionssicherheit

Der Einsatz von MEAP (Multifunctional Embedded Application Platform), Canons Anwendungsplattform auf Java-Basis, ermöglicht die Integration neuer und maßgeschneiderter Software-Entwicklungen vor Ort. Auf diese Weise hält Ihre Investition mit der Entwicklung in der Kommunikationstechnologie Schritt und sichert Ihnen **über Jahre hinweg eine solide Rendite**.



# Der iR 2570Ci/C und der iR 3170Ci/C. Komplex in der Technik. Einfach in der Anwendung.

Die entspannte Art, Informationen auszutauschen: Ein farbiger Touch-Screen bietet sofortigen Zugang und hohen Bedienkomfort. Der iR 2570/3170Ci/C ist maßgeschneidert für Einzelnutzer und komplette Abteilungen. Ein multifunktionales System, das Ihre Bürokommunikation schneller und smarter macht.



iR 2570/3170Ci/C  
Gegen Termindruck –  
der schnelle Weg zum  
Dokument

## Barrierefrei

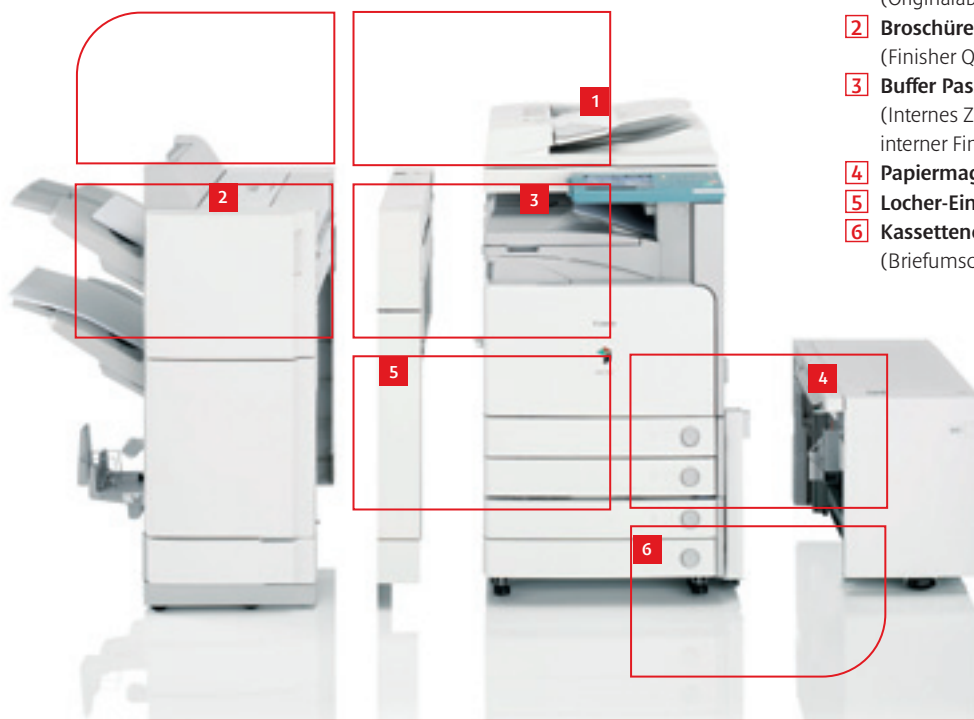


Praktisch: WWW ohne PC. Am System selbst können Sie ins Web gehen.

Ins Internet über das Drucksystem? Der iR 2570/3170Ci/C macht es möglich, sich Webdokumente ohne Umweg anzusehen und auszudrucken. Und über einen Intranet-Zugang können sich Mitarbeiter sogar Urlaubsanträge, Verträge oder Handbücher sofort ausdrucken.

Über einen **farbigen Touch-Screen** und eine **Menüführung, die Sie Schritt für Schritt ans Ziel führt**, können Sie kopieren, Dokumente scannen und als E-Mail verschicken oder hochwertige Farbbroschüren erstellen. Schön einfach – einfach schön.

**Behinderte Benutzer** können Systemfunktionen auch von einem Laptop oder einem Arbeitsplatz-PC aus bedienen, indem sie das **Remote Operator's Software Kit** einsetzen, das das Bedienfeld auf einem PC nachbildet. **Sehbehinderte Benutzer** können hörbare Auftragsbestätigungen über das optionale **Voice-Guidance-Kit** erhalten. Und der optionale **ADF-Griff** erlaubt es Benutzern im **Rollstuhl**, den geöffneten Originaleinzug zu schließen.



- 1 DADF-L1**  
(Originalabdeckung optional)
- 2 Broschürenfinisher Q4**  
(Finisher Q3 verfügbar)
- 3 Buffer Pass Unit C1**  
(Internes Zusatzausgabefach C1 oder interner Finisher P1 optional)
- 4 Papiermagazin Q1**
- 5 Locher-Einheit L1/N1**
- 6 Kassetteneinheit Y2**  
(Briefumschlagzufuhr optional)

## Müheles

Der iR 2570/3170Ci/C erreicht ein Qualitätsniveau, das man normalerweise nur bei professionellen Druckdienstleistern vermutet. Mit dem neu entwickelten **internen Finisher** ist es möglich, hochwertige Dokumente selbst herzustellen. So können Sie Seiten nicht nur **sortieren, lochen und heften**, sondern mit dem externen Finisher sogar **rückendrahtheften**. Für **Farbbroschüren**, die Akzente setzen. Und das – dank intuitiver Benutzeroberfläche – ohne großen Aufwand.

Mit der neuen optionalen **iW-Publishing-Manager (iWPM)-Software** können Sie sogar aus unterschiedlichen Quellen (MS Word, Excel, PowerPoint usw.) ein professionelles Gesamtdokument erstellen. Und das ohne mühseliges Sortieren und Zusammenfügen. So sparen Sie mithilfe des iR 2570/3170Ci/C kostbare Arbeitszeit.

## Einfallsreich

Eine Schlüsselfunktion in Canon Systemen (serienmäßig im iR 2570Ci und iR 3170Ci) besteht in der Möglichkeit, **Dokumente** in einer Geschwindigkeit von **bis zu 44 Abb./Min. in Schwarzweiß oder Farbe zu scannen** und via E-Mail an verschiedene Empfänger oder Dateiordner **zu versenden**. Über den **PDF(OCR)-Modus\*** werden **durchsuchbare gescannte Dateien** erstellt. Auf diese Weise können Dokumente einer Datenbank gezielt nach Schlagwörtern durchforstet werden. Für ein schnelles Aufspüren von Informationen.

Außerdem können Sie durch die **Verschlüsselung von PDF-Dateien** per Kennwort das Risiko einer unkontrollierten Dokumentenverteilung minimieren, sodass nur die vorgesehenen Empfänger das Dokument öffnen, drucken oder bearbeiten können.



Zeit sparen: Expresskopie verringert die Zahl der Arbeitsschritte bei Kopieraufträgen.



Broschüre

Heften



Doppelseitiger  
Druck

Sortieren

## Verantwortungsvoll

Canon nimmt den Schutz unserer gemeinsamen Lebensgrundlagen ernst. Im Ruhemodus **verringert der iR 2570/3170Ci/C den Stromverbrauch spürbar** und beschränkt so die Betriebskosten auf ein Minimum. Auch erfüllen wir, indem wir den Herstellungsprozess streng überwachen, schon jetzt die **EU-Schadstoffrichtlinie ROHS**, die von 2006 an gilt. Der iR 3170Ci/C hat als multifunktionaler Drucker und Kopierer den begehrten **Energy Star** erlangt.

# Technische Daten: iR 3170Ci/C und iR 2570Ci/C

Typ	Desktop
Maximale Größe des Originals	DIN A3 Kassette: DIN A5R bis DIN A3+ über Stapelanlage: DIN A5 bis DIN SRA3 (320 x 457 mm), Umschläge
Auflösung	Scannen: 600 dpi x 600 dpi Kopieren: 1.200 dpi x 600 dpi (interpoliert) Drucken: 2.400 dpi x 600 dpi (interpoliert) 256 Graustufen
Ausgabegeschwindigkeit	<b>DIN A4</b> S/W: 31 S./Min. (iR 3170Ci/C), 25 S./Min. (iR 2570Ci/C) Farbe: 7 S./Min. <b>DIN A3</b> S/W: 16 S./Min. Farbe: 3,5 S./Min. 25% bis 400%
Verkleinerung/Vergrößerung	Voreingestellt: 25%, 50%, 71%, 100%, 141%, 200%, 400% S/W: 8 Sek. Farbe: 23,9 Sek.
Erste Kopie nach	6 Minuten 1 bis 999
Vorwärmzeit	Standard, direktes Duplexverfahren
Mehrfachkopien/-drucke	Kassette: 64 bis 163 g/m <sup>2</sup> Stapelanlage: 64 bis 163 g/m <sup>2</sup> Doppelseitiger Druck: 64 bis 105 g/m <sup>2</sup>
Doppelseitiger Druck	Universal: DIN A5R bis DIN A3+, 305 x 457 mm
Papiergewichte	Standard: 550 Blatt à 2 Kassetten (1.100 Blatt) Stapelanlage: 50 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> ) Optional: 2 Kassetten à 550 Blatt (1.100 Blatt) Papiermagazin: 2.500 Blatt Gesamte Papierkapazität: 4.750 Blatt
Kassette	
Papierkapazität	
<b>SYSTEME</b>	
Prozessor	Canon Custom Processor, 533 MHz + 400 MHz
Arbeitsspeicher	iR 3170C/2570C: 512 MB bis 1024 MB (optional) iR 3170Ci/2570Ci: 1024 MB
Festplatte	80 GB
Schnittstellen	Ethernet (100Base-TX/10Base-T), USB
Stromversorgung	230 Volt /6 Ampere /50 Hz
Stromverbrauch (Watt)	1,5 kW maximal
Abmessungen (B x T x H)	56,5 x 75,5 x 75,4 cm
Gewicht	86,2 kg
<b>COLOUR-MULTI-PDL-DRUCKER-KIT D1 (STANDARD BEIM iR 3170Ci UND iR 2570Ci)</b>	
Seitenbeschreibungssprachen (PDL)	PCL5c, PostScript 3 Emulation und UFR II
Auflösung	2.400 x 600 dpi interpoliert
Arbeitsspeicher	1.024 MB (Zugriff auf Systemspeicher)
Festplatte	80 GB (Zugriff auf Systemspeicher)
Prozessor	Canon Custom Processor 533 MHz + 400 MHz (Zugriff auf Systemprozessor)
PS Schreibarten	Roman 136
PCL Schreibarten	Roman 80, Bitmap 1, Barcode 30, OCR 2
Unterstützte Betriebssysteme	PCL: Windows 98/Me/NT4.0/2000/XP/2003 PS: Windows 98/Me/NT4.0/2000/XP/2003, Mac OS X (10.2 oder höher) UFR II: Windows 2000/XP/2003, Mac OS X (10.1.5 oder höher) Mac-PPD: Mac OS 8 oder höher
Schnittstellen	Ethernet (100Base-TX/10Base-T), USB
Netzwerkprotokolle	TCP/IP (LPD/Port9100/IPP/PPS/SMB/FTP), IPX/SPX (NDS, Bindery, NDPS-GW), AppleTalk
Netzwerkscannen (Pull Scan)	Netzwerk TWAIN-Treiber (75 bis 600 dpi 24-Bit Farbe/ 8-Bit Graustufen/Schwarzweiß)
<b>IMAGEPASS F1</b>	
Seitenbeschreibungssprachen (PDL)	Adobe PostScript 3, PCL5c
Auflösung	2400 x 600 dpi (interpoliert)
Speicher	128 MB bis 256 MB (optional)
Festplatte	20 GB
Prozessor	Intel Mobile PentiumIII 850 MHz
PS-Schriften	Roman 136
PCL-Schriften	Roman 113 (inklusive Barcode-Schriften)
Unterstützte Betriebssysteme	PS: Windows 98/ME/NT4.0/2000/XP/2003, Mac OS 9.0 / X (10.2,10.3) PCL: Windows 98/ME/NT4.0/2000/XP/2003
Schnittstellen	IEEE1284, Ethernet (100Base-TX,10Base-T)
Netzwerkprotokolle	TCP/IP (LPD/FTP/Port9100/IPP/SMB/E-Mail), IPX/SPX (NDS, Bindery, NDPS-GW), AppleTalk
<b>COLOUR-UNIVERSAL iSEND KIT D1 (STANDARD BEIM iR 3170Ci UND iR 2570Ci)</b>	
Scangeschwindigkeiten	DIN A4 44 Seiten/Min. (300 dpi) (Farbe/ S/W) mit DADF
Auflösungen	100 dpi, 150 dpi, 200 x 100 dpi, 200 dpi, 200 x 400 dpi, 300 dpi, 400 dpi, 600 dpi
Zielorte	E-Mail/Internet FAX (SMTP), PC (SMB,FTP,NCP), iWDM
Adressbuch	LDAP, lokal (maximal 1.800)
Dateiformate	Single Page: TIFF, JPEG, PDF Multi Page: TIFF, PDF

<b>PDF HIGH COMPRESSION KIT A1 (UM SCANDATEN IN FARBE ZU KOMPRIMIEREN)</b>	
Format	PDF
Auflösung	300 dpi
<b>DADF-L1</b>	
Papierformate	DIN A3 bis DIN A5R
Papiergewichte	Einseitiges Original: 42 bis 128 g/m <sup>2</sup> Doppelseitiges Original: 50 bis 128 g/m <sup>2</sup>
Zahl der Originalvorlagen (maximal)	50 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
Scangeschwindigkeiten (maximal)	Kopieren: DIN A4: 28 Seiten/Min. (600 dpi) (Farbe/ S/W) Scannen: DIN A4: 44 Seiten/Min. (300 dpi) (Farbe/ S/W)
Abmessungen (B x T x H)	56,5 x 53,8 x 12,2 cm
Gewicht	Ca. 8,5 kg
<b>KASSETTENEINHEIT Y2</b>	
Typ	2 Universalkassetten, A5R bis A3+
Papiergewichte	64 bis 163 g/m <sup>2</sup>
Papierkapazität	2 Kassetten à 550 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
Abmessungen (B x T x H)	56,5 x 70,0 x 25,2 cm
Gewicht	Ca. 23 kg
<b>PAPIERMAGAZIN Q1</b>	
Papierformat	DIN A4
Papiergewichte	64 bis 105 g/m <sup>2</sup>
Papierkapazität	2.500 Blatt A4 (80 g/m <sup>2</sup> )
Abmessungen (B x T x H)	37,2 x 59,1 x 47,3 cm
Gewicht	Ca. 29,6 kg
<b>FINISHER P1</b>	
Anzahl der Ausgabefächer	1 Ausgabefach (innen)
Ausgabekapazität	DIN A4 bis DIN A5R: 500 Blatt DIN A3: 250 Blatt
Heftpositionen	Ecke, doppelt
Heftkapazität	DIN A4: 50 Blatt DIN A3: 30 Blatt
Gewicht	Ca. 11,5 kg
<b>FINISHER Q3/ BROSCHÜRENFISHER Q4</b>	
Anzahl der Ausgabefächer	2 Fächer (+ optionales Fach)
Ausgabekapazität	DIN A4 bis DIN A5R: 2.000 Blatt DIN A3: 1.000 Blatt
Heftpositionen	Ecke, doppelt, Broschürenheftung (nur Q4)
Heftkapazität	A4: 50 Blatt A3: 30 Blatt
Technische Daten für Broschürenheftung	
Broschürenfinisher (nur Q4)	
Papierformate für Broschüren	DIN A3, DIN A4R
Heftkapazität	1 bis 15 Blatt (60 Seiten, 64 bis 80 g/m <sup>2</sup> ) 1 bis 10 Blatt (40 Seiten, 81 bis 105 g/m <sup>2</sup> )
Papiergewichte für Broschüren	64 bis 105 g/m <sup>2</sup> (163 g/m <sup>2</sup> für Deckblatt)
Abmessungen	Q3: 53,6 x 65,7 x 103,6 cm Q4: 64,8 x 65,7 x 103,6 cm
Gewicht	Q3: 39,6 kg Q4: 67,6 kg
Sonstiges	Speichererweiterung C1 (512 MB) Speichererweiterung (128 MB) für imagePASS F1 Security Expansion Board E1 iR Security Kit A2 Web Access Software B1 Remote Operator's Software Kit A1 Barcode Printing Kit A1 Encrypted Printing Software A2 Colour iSend Kit D1 PDF High Compression Kit A1 iSend PDF Encryption Kit B1 iSend Searchable PDF Kit A1 Super G3 Faxeite S1 Unterschrank Briefumschlagzuführung C1 Kassette Z1/Y1 Originalabdeckung H Stempelfarbe B1 Internes Zusatzausgabefach C1 Buffer Pass Unit C1 Zusätzliches Finisherfach A1 Papierauffang J1 Lochereinheit L1/N1 Heftklammern J1/D3 Dokumenteneinlage K1 Kontrollzähler C1 Schlüsselereinheit A2 Griff A1 für Originalzugang Sprachausgabe Kit A2 (Sprachausgabe nur in Englisch) Toner C-EXV 9 (Schwarz, Cyan, Magenta, Gelb)
Um eine größere Deutlichkeit der Wiedergabe zu erreichen, wurden manche Abbildungen simuliert. Alle Daten beruhen auf den Standard-Testmethoden von Canon. Diese Broschüre und die technischen Daten für das Gerät wurden vor dem Termin der Produkteinführung entwickelt. Canon behält sich das Recht vor, technische Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern. ™ und ®: Alle Firmen- und/oder Produktnamen sind Markennamen der jeweiligen Hersteller in deren Märkten bzw. Ländern.	

you can  
**Canon**

Canon Inc.  
www.canon.com

Canon Europa N.V.  
www.canon-europe.com

German Edition  
© Canon Europa N.V., 2005 (0705)

Canon Deutschland GmbH  
Europark Fichtenhain A10  
D-47807 Krefeld  
Tel. +49 (0) 21 51 / 3 45-0  
Fax +49 (0) 21 51 / 3 45-1 02  
www.canon.de

Bestell-Nr.: H053175



Entspricht dem Energy Star-Programm als MFP und Kopiersystem



Canons GENUINE-Logo steht für universelle Qualität.



Canon Europa NV  
Conservation Partner

